



ИЛЬЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО

일치

№22 (399)

5 ДЕКАБРЯ
2025 г.



СЕМЕЙНЫЕ РИТУАЛЫ
КОРЕЙСКОГО НАРОДА: ТРАДИЦИИ,
СОХРАНИВШИЕСЯ ВЕКАМИ

СТР. 4



СТР. 4

ФЕСТИВАЛЬ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ
КОРЕЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОСТИ
ОБЪЕДИНИЛ УЧАСТНИКОВ В БИШКЕКЕ



ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО
ОБЪЕДИНЕНИЯ КОРЕЙЦЕВ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Место:
конференц-зал отеля «Европа»
(Ибраимова, 70).
Дата: 20 декабря 2025 года.
Начало: 10.00.
Повестка дня:
1. Отчет президента ООК КР
за прошедший период.
2. Выборы нового президента ООК КР.
3. Разное.

Телефоны для справок:
0(550) 005 580, 0(706) 191 142



СТР. 5

ВИЗИТ В ИСТОРИКО-ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ
КОРЕЙЦЕВ СНГ В КВАНДЖУ: ПРОСТРАНСТВО
ПАМЯТИ И КУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА

ТАЭКВОНДИСТ ИЗ КЫРГЫЗСТАНА СТАЛ ТРЕХКРАТНЫМ ПРИЗЕРОМ СУРДЛИМПИЙСКИХ ИГР

Таэквондист из Кыргызстана Азамат Мавлонов завоевал бронзовую медаль на XXV Летних Сурдлимпийских играх, проходящих в Токио (Япония), и стал трехкратным призером сурдлимпиад.

Как сообщает [sport.gov.kg](#), 24 ноября кыргызстанский таэквондист Азамат Мавлонов выступал в весовой категории до 80 кг и провел три поединка против спортсменов из Южной Кореи, Турции и Узбекистана.



Таким образом, Азамат Мавлонов стал трехкратным призером Сурдлимпийских игр:

**2017 год – Турция (бронза);
2022 год – Бразилия (серебро);
2025 год – Япония (бронза).**

[sport.kg](#)

ВОЛОНТЕРСКИЙ СОСТАВ КОИСА ЗАВЕРШИЛ ТРЕТИЙ ЭТАП ПРОЕКТА ПО УЛУЧШЕНИЮ САНИТАРНЫХ УСЛОВИЙ



В Чуйской области успешно завершен третий этап проекта «Улучшение санитарной среды школ в Чуйской области Кыргызстана» (2024-2027) Корейского агентства международного сотрудничества (KOICA), реализацию которого осуществляют Университет Халлим и международная организация Global Civic Sharing. Проект рассчитан на 30 месяцев с общим бюджетом 300 тысяч долларов. Он направлен на развитие санитарной инфраструктуры и укрепление здоровья школьников через программы по гигиене, санитарии и питанию.

С 4 сентября по 3 декабря 2025 года в регионе работали 12 участников третьего волонтерского состава KOICA. Они провели практико-ориентированные занятия и мероприятия, которые получили широкую поддержку среди школьников, родителей и педагогов.

25 октября в Военно-Антоновской школе села Кожомкул (Сокулукский район) прошло мероприятие, посвященное Всемирному дню мытья рук. В нем участвовали около 150 человек – учащиеся, родители, учителя и местные жители.

Особенностью события стало то, что входным билетом было мыло. Участники проходили интерактивный маршрут из семи тематических санитарных зон: чистая вода, мытье рук, чистка зубов, питание, сортировка отходов, гигиена и женское здоровье. Все собранное мыло передали школе для дальнейших образовательных занятий.

Праздник сопровождался культурной программой: корейские игры, фотозона с ханбоками, стол с едой и совместные игры превратили мероприятие в настоящий сельский фестиваль и способствовали популяризации культуры гигиены и санитарии. С 7 по 28 октября волонтерский состав KOICA проводил занятия по питанию и гигиене для учащихся 1-6-х классов в школах сел Кожомкул и Гавриловка. Главная цель – создание устойчивой системы WaSH-образования (вода, санитария, гигиена), которую в дальнейшем смогут самостоятельно вести местные педагоги.

Третий этап проекта был реализован при активном участии 21 местного молодежного волонтера («бадди») и педагогов школ. Местные молодые участники помогали в проведении занятий и организации мероприятий, играя важную роль в успешной реализации программ.

KOICA уделяет особое внимание устойчивости проекта. Для этого проводятся обучающие семинары для учителей, передаются методические материалы и формируются планы для следующего волонтерского состава KOICA.

[kaktus.media](#)

ПОСТУПЛЕНИЕ В КОРЕЙСКИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ (ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ, БАКАЛАВРИАТ, АСПИРАНТУРА) ДЛЯ ЗАРУБЕЖНЫХ КОРЕЙЦЕВ 2026



Ведомство по делам зарубежных корейцев планирует с 2026 года запустить новый проект по подготовке регионально ориентированных кадров. В рамках проекта, в сотрудничестве с подведомственным

учреждением – Центром сотрудничества с зарубежными корейцами – будут отбираться талантливые молодые зарубежные корейцы, которым будет предоставляться комплексная поддержка: обучение в Корее, содействие в трудоустройстве и последующей адаптации.

Прием заявок до 19 декабря (пт.)

Оформление онлайн-заявки на сайте [Korean.net](#) и подача документов в Центре образования Республики Корея в Бишкеке.

Перечень обязательных документов, требования к кандидатам и критерии отбора опубликованы на сайте ЦОРК: [kecb.kg](#) в разделе «Объявления» и на сайте [Korean.net](#).

В ПРОКАТ ВЫШЕЛ КЫРГЫЗСКИЙ ФИЛЬМ «ЗАХВАТ» С ДМИТРИЕМ БИВОЛОМ

Абсолютный чемпион мира по профессиональному боксу Дмитрий Бивол впервые снялся в художественном фильме.

Его дебют состоялся в кыргызстанской картине «Захват» режиссера Азирета Абдраимова, которая вышла в широкий прокат по всей стране 20 ноября.

«Захват» – это история о молодом и талантливом боксере Байсале, который только что стал чемпионом Азии и готовится к Олимпийским играм. У него есть все, но его жизнь меняется в одно мгновение, когда он заступается за девушку на улице против уличных хулиганов.

В съемках фильма приняли участие абсолютный чемпион мира по профессиональному боксу Дмитрий Бивол, казахстанский актер Дулыга Акмолда (известный своей ролью в сериале «Сержан братан») и глав-



ный тренер Национальной сборной Кыргызстана по боксу Данияр Тологон уулу.

Специально для съемки эпизода с участием Бивола команда проекта выезжала в Санкт-Петербург.

Создатели отмечают, что «Захват» представляет новое качество отечественного кинематографа и имеет амбиции выйти за пределы национального проката.

[sport.kg](#)

КЫРГЫЗСТАН И КОРЕЯ ОБСУДИЛИ СОТРУДНИЧЕСТВО В СФЕРАХ КУЛЬТУРЫ И ОБРАЗОВАНИЯ



Первый замминистра культуры, информации и молодежной политики Союзбек Надырбеков 25-28 ноября совершил рабочую поездку в Корею и провел встречи в городах Сеул, Кванджу и Пусан.

Как сообщила пресс-служба Минкультуры, в Кванджу были обсуждены вопросы реализации совместных культурных проектов с руководителем Азиатского национального культурного центра Кореи Ким Сан Уком (Kim Sangug).

В Пусане Надырбеков провел переговоры с руководством Пусанского национального университета и Пусанского глобального центра Чон Ен У (Jeon Yong-woo) о сотрудничестве в сфере образования на предстоящие годы, включая грантовое обучение студентов и обмен опытом.

В Сеуле на встрече с президентом Сеульского культурного центра Сонг Хуэнгхонгом (Song Hyeongjong) стороны обменялись мнениями о перспективных направлениях сотрудничества в области библиотечного дела, музеиного и театрального искусства.

Встречи были организованы для укрепления культурного сотрудничества двух народов, использования новых технологий обучения в сфере искусства и подготовки совместных театральных постановок.

В Минкультуры отметили, что планируется заключение двусторонних соглашений о сотрудничестве в области культуры и искусства.

Источник: [culture.akipress.org](#)

КОМПАНИЯ ИЗ ЮЖНОЙ КОРЕИ ГОТОВА БЕЗВОЗМЕДНО ПОМОЧЬ ПРИ СТРОИТЕЛЬСТВЕ ОЧИСТНЫХ СООРУЖЕНИЙ



Компания DOHWA Engineering (Южная Корея) готова безвозмездно оказать помощь в части технического надзора при реализации проекта строительства канализационно-очистных сооружений, запланированного в Чуйской агропромышленной зоне. Об этом сообщает пресс-служба Минводсельпрома.

В рамках рабочей поездки представители Министерства водных ресурсов, сельского хозяйства и перерабатывающей промышлен-

ности Кыргызской Республики, ОАО «Кыргыз Агрохолдинг» и компании DOHWA Engineering ознакомились с работой канализационно-очистных сооружений города Енчхона в Республике Корея.

На данном объекте осуществляется полный цикл очистки сточных вод объемом 21 000 м³ в сутки. Комплекс был полностью построен компанией DOHWA Engineering и в настоящее время также эксплуатируется ее специалистами с применением собственных технологий.

Развитие современных экологически безопасных систем очистки сточных вод в регионах Кыргызстана является важным шагом для улучшения качества жизни населения, обеспечения санитарно-экологической безопасности и формирования устойчивой инфраструктуры в агропромышленном секторе.

[kaktus.media](#)

키르기스스탄 고려인 정체성 회복 도왔다...‘K-전통문화 교육과 시연’ 성황리 종료



(서울=뉴스1) 박정환 문화전문기자 = ‘2025 K-전통문화 교육과 시연’ 행사가 지난 22일 고려인들이 대거 참여한 가운데 키르기스스탄 비슈케크 소피아 호텔에서 성료했다. 성균관유도회총본부는 이번 행사에서 차례·상례 등 한국 전통문화를 직접 시연하며 민족 정체성 회복을 도왔다.

이번 행사는 현지 고려인에게 한국의 전통문화를 알리고, 민족의 동질성을 회복하며, 고려인·한인의 공동체성을 강화하는 데 있다. 행사는 외교부가 후원하고 한국 상조회사 웅진프리드라이프가 협찬했다.

1부 교육·시연은 성균관유도회총본부 홍정우 사무총장이 ‘한국인의 생애와 밥상’을 주제로 진행했다. 홍총장은 한국인의 삶을 구성하는 네 가지 밥상을 ‘첫 돌·60세 회갑연·80세 양로연·조상을 위한 차례’로 설명했다.

아울러 효·노인 공경·가족애를 중심으로 한 한국 문화의 특징을 소개했다. 특히 차례상 시연에서는 실제 제기와 음식을 준비해 절차와 의미를 자

세히 전했다. 성균관유도회총본부는 현재 문체부 후원으로 ‘2025 전통례 바로 알리기’ 사업을 추진하고 있다.

2부 교육·시연은 웅진프리드라이프 김재섭·황정환 대표지도사가 한국의 장례문화를 소개하며 직접 염습을 시연했다. 염습은 시신을 닦고 수의를 입히는 절차를 말한다. 두 지도사는 교육을 위해 한국에서 수의·마네킹 등 시연 소품을 직접 준비해왔다.

김재섭 지도사는 《상례는 한 사람의 삶을 마무리하는 중요한 통과의례》라며 《민족 전통문화의 맥을 잊는 시간이 되길 바란다》고 말했다.

시연 이후 고려인들은 제례와 장례에 관한 다양한 질문을 이어가며 높은 관심을 보였다. 이창우 한인회장은 《현지 고려인들이 한국식도, 키르기스스탄식도 아닌 방식으로 장례를 치르는 사례를 보면 사업 필요성을 절감했다》고 설명했다.

이어 이 회장은 《지난해에 이어 올해도 사업을 이어가게 되어 의미가 크며, 내년에는 단순 시연을 넘어 고려인들이 생활 속에 전통문화를 적용하는 단계로 발전하기를 기대한다》고 밝혔다.

태경곤 영사는 《현지 고려인의 장례 현장을 보며 전통문화 교육의 필요성을 절감했다》며 《앞으로도 적극 지원하겠다》고 말했다.

김유리 고려인협회 사무국장은 《전통문화 소개뿐 아니라 한국어 교육 확대가 절실하다》고 말했다.

박정환 문화전문기자 (art@news1.kr)

n.news.naver.com

제19회 세계한인의 날 유공 포상, 국내 체류 동포 2명 재외동포청장 전수식 개최



지난 11월20일 재외동포청장은 제19회 한인의 날 유공 포상자 91명 중 국내 체류 중인 홍성수 영구한국인(상)회 회장에게 대통령 표창을, 노송달 대한고려인협회 명예회장에게 국무총리표창을 직접 전수했습니다.

홍성수 회장은 재중동포 안전 지원, 장학사업, 한글학교 후원 등 한인사회 통합과 차세대 교육에 기여했으며, 노송달 명예회장은 고려인 정체성 회복과 권익 신장, 청소년 역사교육, 독립운동가 후손 지원 등 활동을 이어왔습니다.

재외동포청

제11회 대사배 태권도 대회



주키르기즈공화국 대한민국 대사관은 지난 11월 23일(일) 비쉬켁 ‘알가’ 스포츠센터에서 제11회 대한민국 대사배 태권도 대회를 성대하게 개최했다. 이번 대회에는 키르기즈공화국 태권도협회 회장과 사무총장, 상공회의소 대표, 고려인협회 회장대행을 비롯해 전국 각지에서 모인 태권도 선수들과 카자흐스탄 시범단, 그리고 관객 등 250여 명이 참석해 뜨거운 열기를 더했다.

김광재 대사는 축사를 통해 “이 대회가 태권도의 정신인 도전·존중·연대를 나누고, 양국 스포츠 교류와 우정을 강화하는 뜻깊은 계기가 되기를 바란다”며 모든 참가자에게 감사와 격려를 전했다. 그는 태권도가 단순한 스포츠를 넘어 문화와 정신을 공유하는 매개체임을 강조

하며, 한국과 중앙아시아 간의 교류 확대에 대한 기대를 밝혔다.

이번 대회는 선수들의 기량을 겨루는 장을 넘어, 한국과 키르기즈공화국은 물론 카자흐스탄까지 아우르는 국제적 교류의 장으로 자리매김했다. 특히 다양한 연령대의 선수들이 참여해 태권도의 저변 확대와 미래 세대의 성장 가능성을 보여주었으며, 관객들은 박수와 환호로 선수들을 응원하며 현장의 열기를 함께했다.

대한민국 대사관은 앞으로도 태권도를 비롯한 스포츠와 문화 행사를 통해 양국 간 우호와 협력을 강화하고, 한국 문화의 가치를 널리 알리는 활동을 지속할 계획이다. 이번 대회는 그 첫걸음을 다시금 확인하는 뜻깊은 행사로 평가된다.

KOREAN TIMES

러시아·CIS 고려인 장학생들 모국서 진로 탐색 연수



(서울=연합뉴스) 강성철 기자 = 재외동포청(청장 김경협) 산하기관인 재외동포협력센터(센터장 김영근)는 러시아·독립국가연합(CIS) 지역 현지 대학에 재학 중인 동포 장학생 72명을 초청해 진로 탐색을 돋는 ‘2025년 차세대동포 청년 5차 모국 초청연수’를 시작했다고 2일 밝혔다.

지난 1일 오후 서울 강서구 메이필드 호텔에서 열린 개회식에서 김경협 청장은 《모국에서의 역사 문화 체험과 대학 탐방은 모국 수학의 동기를 부여하고 참가자 간 네트워크를 구축하는 시간이 될 것》이라며 《고려인 청년들이 모국과의 끈을 놓지 않고, 세계 속에서 당당하게 리더로 성장할 수 있도록 맞춤형 지원을 아끼지 않겠다》고 밝혔다.

김영근 센터장은 환영사에서 《모국에서 새로운 가능성을 발견하고 스스로

학업과 진로를 설계해 나갈 수 있도록 센터가 든든한 버팀목이 되겠다》고 환영의 뜻을 전했다.

5일까지 이어지는 연수 기간 참가자들은 한국에서 유학 중이거나 유학 후 취·창업에 성공한 고려인 선배들과의 멘토링 등을 통해 학업·진로 설계에 필요한 실질적 조언을 듣는다.

아울러, 서울대학교와 인하대학교 캠퍼스를 방문해 교육 시설과 연구 환경을 살펴보고, 각 대학교 설명회 및 한인 이민사 관련 프로그램에도 참여할 예정이다.

또 모국의 역사를 체험하기 위해 국립 중앙박물관을 방문해 한국의 역사·미술사·고고학을 탐방하고, 비언어 폐포먼스인 ‘페인터스 히어로(The Painters HERO)’를 관람하는 시간도 가진다.

wakaru@yna.co.kr

ФЕСТИВАЛЬ ДЛЯ ПОДРОСТКОВ КОРЕЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОСТИ ОБЪЕДИНИЛ УЧАСТНИКОВ В БИШКЕКЕ



22 ноября в школе «Билимкана – Восток» состоялось яркое и масштабное событие – Фестиваль для детей и подростков корейской национальности, организованный Центром образования Республики Корея в городе Бишкеке. Мероприятие стало важной площадкой для сохранения и популяризации корейской культуры, а также для укрепления связей между подрастающим поколением кыргызстанских корейцев.

С самого утра школьные коридоры наполнились оживленными голосами участников, гостей и волонтеров. Для ребят была подготовлена разнообразная программа, знакомящая их с корейскими традициями в интерактивной и увлекательной форме.

В первой половине фестиваля школьники приняли участие в национальных играх, проявили эрудицию в тематической викторине о Корее,

примерили традиционные костюмы ханбок и сделали памятные фотографии в специально оборудованной фотобудке. Настоящим украшением программы стал кулинарный мастер-класс по приготовлению кимпаба – одного из самых популярных корейских блюд. После мастер-класса участников ожидала дегустация угощений и общий обед, который придал мероприятию атмосферу теплоты и гостеприимства.

Во второй части фестиваля прошел конкурс талантов, ставший центральным событием дня. Участники продемонстрировали впечатляющие творческие способности: исполняли вокальные номера, играли на музыкальных инструментах и захватывающие танцевали. Каждое выступление сопровождалось поддержкой зрителей и невольно превращало конкурс в настоящий праздник искусства.

С приветственными словами к собравшимся обратились директор Центра образования Республики Корея в Бишкеке Джо Чан У и директор школы «Билимкана – Восток» Илита Анатольевна Пак. В своих выступлениях они подчеркнули важность подобных мероприятий для культурного развития молодежи и укрепления дружеских связей между странами.

По традиции среди гостей была проведена лотерея с ценными призами, а специально приглашенная танцевальная группа из КНУ подарила зрителям энергичное и вдохновляющее выступление.

По итогам конкурса талантов:

- I место – Ариана Сатиева;
- II место – София Пак;
- III место – София Пак и команда AUR7RA.

Завершился фестиваль теплой и праздничной атмосферой, оставив у участников яркие впечатления и укрепив их интерес к родной культуре. Мероприятие еще раз показало, насколько важны подобные инициативы для поддержания национальной идентичности, творческого развития молодежи и укрепления культурных связей внутри сообщества.

Юлия Шен



СЕМЕЙНЫЕ РИТУАЛЫ КОРЕЙСКОГО НАРОДА: ТРАДИЦИИ, СОХРАНИВШИЕСЯ ВЕКАМИ

22 ноября в Бишкеке, в конференц-зале отеля SOFIA, состоялся познавательный семинар, посвященный теме семейных ритуалов корейского народа. Мероприятие, объединившее представителей корейского сообщества Кыргызстана, имело просветительский и демонстрационный характер. Организатором выступила Ассоциация граждан Республики Корея в Кыргызстане при поддержке Посольства Республики Корея в КР и Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики.

С приветственными словами к гостям обратились президент Ассоциации граждан Республики Корея в Кыргызстане Ли Чан У, советник посольства Республики Корея в КР Тхэ Ген Гон, а также вице-президент ООК КР Ким Ин Сен. Выступающие отметили важность изучения традиционных ритуалов для консолидации диаспоры и передачи знаний молодому поколению.

Первая часть программы включала лекцию и презентацию, которые провел генеральный секретарь штаб-квартиры Ассоциации конфуцианства Сонгюнган, профессор Хон Чон У. Его выступление было посвящено теме «Корейская жизнь и обеденный стол». Лектор рассказал о четырех ключевых жизненных церемониях, сопровождающих человека на протяжении веков: праздновании первого дня рождения, 60-летия, 80-летия и традиционных обрядах почитания предков. Особое внимание он уделил ценностям, лежащим в основе корейской культуры, – сыновней почтительности, уважению к старшим и семейной любви.

В рамках демонстрации профессор подробно показал процесс подготовки церемониального стола, пояснил значение каждого блюда и элементов оформления, раскрыл смысл ритуальных действий. Участники смогли увидеть традиции в их подлинном исполнении, что позволило им глубже ощутить дух корейского мировоззрения.



Во второй части программы инструкторы организации Woongjin Free Life Ким Джэ Соп и Хван Чон Хван представили корейскую похоронную культуру. Они подробно рассказали о традиционных погребальных обычаях, символике ритуальных предметов и продемонстрировали процесс подготовки захоронения.

В завершение семинара участники имели возможность задать вопросы, поделиться собственными наблюдениями и обсудить особенности сохранения традиций в современных условиях.

Семинар стал важной площадкой для передачи знаний, укрепления межпоколенческих связей и сохранения духовного наследия. Организаторы выразили надежду, что



подобные мероприятия будут проводиться регулярно, способствуя дальнейшему развитию и укреплению корейского сообщества в Кыргызстане.

Юлия Шен

ВИЗИТ В ИСТОРИКО-ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ КОРЕЙЦЕВ СНГ В КВАНДЖУ: ПРОСТРАНСТВО ПАМЯТИ И КУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА



История корейцев, оказавшихся в странах бывшего СССР, – это история вынужденных переселений, трудовых подвигов, культурного возрождения и многолетних поисков пути к исторической родине. Сегодня десятки тысяч коре-сарам живут в Южной Корее, сохраняя память о прошлом и создавая новые страницы своей идентичности. В Кванджу, городе с глубокими культурными

оне Вольгок-дон. Здесь действуют несколько выставочных залов, где представлены богатые исторические материалы и уникальные артефакты, привезенные корейскими семьями из Казахстана, Узбекистана, России, Киргизстана и других стран бывшего СССР.



Экспозиция музея погружает посетителей в пространство коллективной памяти: степи Центральной Азии, советские корейские поселки, интерьеры традиционных домов коре-сарам. На витринах – документы, письма, дневники, книги, газеты, редкие издания, музыкальные инструменты и предметы быта. Музей словно собирает разрозненные фрагменты семейных архивов и бережно соединяет их в единую историю.

Композиция экспозиции выстроена хронологически и тематически. Залы музея последовательно рассказывают о:

- жизни корейцев на Дальнем Востоке до депортации 1937 года;
- трагическом пути в товарных вагонах в Среднюю Азию;

- адаптации, коллективизации, трудовой деятельности и участии в войне;
- культурном возрождении коре-сарам в послевоенный период;
- развитии искусства, газеты, литературы, театра и музыкальной культуры диаспоры.

Каждый зал воспринимается как отдельная глава огромной семейной хроники, собранной с любовью и уважением к судьбам людей, прошедших через испытания.

Особую роль в создании и развитии музея сыграл его директор и идейный вдохновитель – Ким Бен Хак, поэт, писатель, переводчик, журналист и общественный деятель. Он прожил среди коре-сарам в Казахстане 25 лет, работал в сфере образования, сотрудничал с газетой «Коре ильбо», занимался литературной и исследовательской деятельностью. Его личные архивы, многолетние записи, контакты и собранные материалы стали основой музея. Благодаря ему музей получил

не только содержательное наполнение, но и душевную атмосферу.

По инициативе Ким Бен Хака музей ежегодно готовит одну тематическую выставку.

Так:

- 2025 год посвящен 80-летию освобождения Кореи;
- 2024 год – 160-летию переселения корейцев на Дальний Восток;
- 2023 год – 100-летию газеты «Коре ильбо».

Эти проекты делают музей живым и постоянно обновляющимся пространством, где наследие коре-сарам не только сохраняется, но и переосмысливается, становясь частью современной культуры Кореи.

Визит в музей – это не просто экскурсия, а путешествие в прошлое и настоящее диаспоры. Ученые, студенты, школьники, представители обще-



традициями, действует Историко-этнографический музей корейцев СНГ, который стал важным центром притяжения для потомков тех, кто покинул Корейский полуостров более века назад. Это не просто выставочное пространство, а живой памятник сложной, многослойной истории диаспоры – мост между поколениями и континентами.

Музей располагается в здании Культурного центра корейцев СНГ «Вольгок» (Wolgok Koryoin Cultural Center) – современном двухэтажном комплексе, расположенным в так называемой «деревне Кореин» в рай-

оне Вольгок-дон. Здесь действуют несколько выставочных залов, где представлены богатые исторические материалы и уникальные артефакты, привезенные корейскими семьями из Казахстана, Узбекистана, России, Киргизстана и других стран бывшего СССР.

- жизни корейцев на Дальнем Востоке до депортации 1937 года;
- трагическом пути в товарных вагонах в Среднюю Азию;

не только содержательное наполнение, но и душевную атмосферу.

По инициативе Ким Бен Хака музей ежегодно готовит одну тематическую выставку.

Так:

- 2025 год посвящен 80-летию освобождения Кореи;
- 2024 год – 160-летию переселения корейцев на Дальний Восток;
- 2023 год – 100-летию газеты «Коре ильбо».

Эти проекты делают музей живым и постоянно обновляющимся пространством, где наследие коре-сарам не только сохраняется, но и переосмысливается, становясь частью современной культуры Кореи.

Визит в музей – это не просто экскурсия, а путешествие в прошлое и настоящее диаспоры. Ученые, студенты, школьники, представители обще-

ственных организаций регулярно посещают выставочные залы, открывая для себя неизвестные страницы истории. Для многих это место становится точкой личного соприкосновения с корнями: здесь ностальгия превращается в понимание, а слезы – в чувство гордости за стойкость, трудульбие и культурную самобытность своих предков.

Музей корейцев СНГ в Кванджу – это пространство, где память не застывает в витринах, а продолжает жить через общение, обучение, творчество. Здесь прошлое становится основой для диалога и взаимопонимания, для осмысливания общего пути и создания новой истории, объединяющей корейцев разных стран.

Юрий Ким



ИДЕИ, ИССЛЕДОВАНИЯ И ВДОХНОВЕНИЕ – В КАЗУМОИМЯ ЗАВЕРШИЛАСЬ 7-Я НЕДЕЛЯ КОРЕЕВЕДЕНИЯ

21 и 22 ноября на базе Казахского университета международных отношений и мировых языков (КазУМОИМЯ) им. Абылай хана прошла 7-я Неделя корееведения, включившая в себя 10-ю конференцию молодых исследователей-корееведов стран СНГ и 15-ю Центральноазиатскую олимпиаду по корееведению.

В мероприятии приняли участие почти 130 студентов и преподавателей из 19 университетов пяти стран: Казахстана, Узбекистана, Азербайджана, Кыргызстана и Грузии.

Доклады студентов продемонстрировали широкий спектр исследовательских интересов – от анализа живописи периода Имгинской войны, осмысления категории «ожидание» в корейской поэзии или культурных влияний Кореи на международные процессы (К-поп, вебтуны, медиаконтент и т.д.) до научных работ на темы «Как Северная Корея адаптировалась к международным санкциям, чтобы поддержать свою ядерную программу?», «Роль женщин в истории Кореи» или «Проект по раздельному сбору отходов для устойчивого будущего Кыргызстана на основе примера корейской системы сортировки».

Олимпиада состояла из двух туров – теста и конкурса ораторского мастерства. Вопросы теста охватывали историю, политологию, социологию, культурологию, а также во-



просы на знание корейского языка и грамматики. Во втором туре студенты демонстрировали навыки аргументации и публичного выступления, раскрывая в течение трех минут одну из сложных тем – «Тоска», «Радость», «Благодарность» – через личный опыт и собственное понимание.

Эти два дня стали не только временем выступлений и интеллектуальных дискуссий, но и площадкой для содружественного общения между студентами и преподавателями разных стран. Во время обедов или ужинов, организованных принимающей стороной, участники обменивались мнениями о развитии корееведения в своих странах, обсуждали актуальные вопросы педагогики, делились новостями и опытом. Студенты активно общались и на личные темы: дорамы, музыка, образование в Корее и многое другое.

Подробнее на: koreilbo.com

ФЕНОМЕН КОРЕЙСКИХ САЛАТОВ – ОТ ПРИМОРЬЯ ДО ДАСТАРХАНА

Ритуал чимчи



Ноябрь. Для нашей семьи, как и для многих корейских семей, – время засолки чимчи. Процесс очень ответственный, можно даже сказать, сакральный. Ведь чимчи на корейском столе, а сегодня не только на корейском, – не просто салат, а символ самобытности, залог хорошего аппетита. С чимчи, как говорится, любое блюдо – вкусное.

Традиция солить чимчи передалась еще от бабушки, когда жили в Уштобе. Это дело коллективное, в нем участвует вся семья. Вначале едем за покупаться на базар – для нашей семьи 100 кг пяче (пекинской капусты) хватит до весны. Еще угостим соседей, друзей, коллег. В это время на рынках ажиотаж – многие закупают капусту для засолки. Продавцы с азартом зазывают покупателей, бойко рекламируя свой товар. Среди них, кстати, много и некорейцев. Вот апашка со

знающим видом подходит к полному кузову машины и спрашивает по-казахски: «Хорошее ли пяче для чимчи, твердое, спелое?».

Привозим пяче домой, чистим, засаливаем и оставляем на неделю – чтобы просолилось. В следующие выходные дружноходим во двор – работы хватит на всех. Как на конвейере – один моет капусту, другой мажет кочаны перцем, третий выносит воду. Вот они – аппетитные вилки пяче, смазанные жгучим, ярко-красным перцем, кстати, тоже собственного приготовления, со своего огорода.

Опускаем бочку в погреб, бережно укладываем вилки, заливаем соленой водой – все, большое дело сделали, до весны можно быть спокойными – на столе всегда будет вкусный и полезный чимчи.

Константин КИМ,
koreilbo.com

АЛИСА КИМ СТАЛА АБСОЛЮТНОЙ ЧЕМПИОНОЙ РОССИИ ПО ВОЗДУШНОЙ ГИМНАСТИКЕ



В спортивном комплексе «Динамо» в Москве 17 и 18 ноября прошло первенство и чемпионат России по воздушной гимнастике.

На этом турнире хабаровчанка Алиса Ким стала абсолютной чемпионкой России по воздушной гимнастике в возрастной категории 10-13 лет. В сложнейшей дисциплине «половотно» она завоевала золотую медаль, обойдя 46 соперниц.

«Коре-сарам»

МОЛОДЫЕ КОРЕ-САРАМ ИЗ СТРАН СНГ НАЧАЛИ ПЯТИДНЕВНУЮ ПРОГРАММУ «ПОСЕЩЕНИЕ РОДИНЫ, 2025» В СЕУЛЕ



Первого декабря в столице Республики Корея стартовал пятый раунд международной образовательной программы «Посещение родины молодым поколением, 2025», организованной Агентством по делам зарубежных корейцев (ОКА) совместно с Центром поддержки соотечественников.

Программа, проходящая в отеле Mayfield, собрала более 70 молодых представителей коре-сарам из стран СНГ, в том числе и из Кыргызстана.

Проект направлен на укрепление связей между молодым поколением корейской диаспоры и исторической родиной. В рамках программы предусмотрен комплекс мероприятий, направленных на расширение образовательных, культурных и профессиональных горизонтов молодых людей.

По словам представителей Агентства по делам зарубежных корейцев, в 2025 году организация делает акцент на поддержке и консолидации корейских общин по всему миру. Подобные программы становятся важнейшим инструментом формирования глобальной сети молодых

корейцев, способных участвовать в международных проектах, развивать культурные и деловые связи и укреплять этнокультурную идентичность.

В течение нескольких дней ребята примут участие в насыщенной программе, включающей:

- посещение крупных корейских компаний, где участникам представлят инновации, современные технологии и корпоративную культуру страны;
- семинары по стартап-инициативам, на которых молодежь сможет представить собственные идеи и получить рекомендации экспертов;
- образовательные лекции и тренинги;
- культурную программу, направленную на погружение в историю, традиции и современную жизнь корейского общества.

Организаторы подчеркивают, что программа разрабатывалась таким образом, чтобы участники не только познакомились с Кореей как с исторической родиной, но и увидели ее как центр современных возможностей – в сфере образования, науки, технологий и бизнеса.

Участие молодежи из стран СНГ имеет особое значение, поскольку на постсоветском пространстве проживает одна из крупнейших корейских общин мира – коре-сарам. Многие молодые представители диаспоры интересуются историей своих предков, возможностями образования в Корее и хотят установить новые связи с современным корейским обществом.

Юрий Ким

ГЕННАДИЙ ГОЛОВКИН ИЗБРАН ПРЕЗИДЕНТОМ WORLD BOXING



митетом (МОК). Теперь любительский бокс, в том числе олимпийский, курирует World Boxing.

43-летний уроженец Караганды Геннадий Головкин – один из самых титулованных боксеров в истории среднего веса. На его счету 42 победы (37 нокаутом), два поражения и одна ничья на профессиональном ринге. Трехкратный чемпион мира по версиям WBA (с 2010 по 2023 год с перерывами), IBF (2019-2022) и WBC (2018-2020), он также завоевал серебро на Олимпиаде-2004 в Афинах и золото чемпионата мира 2005 года.

С февраля 2024 года Головкин занимает пост главы Национального олимпийского комитета Казахстана. Это первый случай в истории, когда казахстанец возглавил международную спортивную организацию.

«Коре-сарам»

В ГОРАХ ПОД СЕУЛОМ НАШЛИ САМУЮ ДРЕВНЮЮ «ЗАПИСКУ» КОРЕИ



В крепости Тэмосансон в городе Янджу (Кенгидо) археологи обнаружили три деревянные дощечки с надписями, которые могут оказаться самыми древними письменными источниками на территории Кореи, предположительно изготовленные в период Троецарства, около 1500 лет назад.

Городские власти Янджу и Исследовательский центр культурного наследия «Кихо» сообщили, что находки сделаны в ходе 15-го этапа рас-

копок, начавшегося в мае. Дощечки нашли в сооружении для сбора воды внутри крепости – в том же культурном слое, что и керамика V века, характерная для эпохи, когда столица Пэкче находилась в районе Хансона (современный Сеул).

На одной из дощечек специалисты Корейского общества «моккан» прочитали иероглифы – «год киме» по 60-летнему циклу. С учетом сопутствующих находок и исторических дат ученые считают наиболее вероятным, что речь идет о 439 году.

Если этот вывод подтвердится, это будет самая ранняя датированная деревянная табличка, найденная в Корее, примерно на сотню лет старше известных ранее образцов из крепости Мончонтосон в Сеуле, которые относят ко времени не позднее 551 года. Для корейской ранней истории, где письменных источников немного, такая прямая дата – почти роскошь.

Подробнее на: t.me/vsya_korea

ЮЖНАЯ КОРЕЯ ЗАПУСТИЛА КРУПНЕЙШУЮ ПАРТИЮ СПУТНИКОВ В СВОЕЙ ИСТОРИИ НА СОБСТВЕННОЙ РАКЕТЕ



Созданная в стране ракета-носитель стартовала 26 ноября с космодрома Наро. «Нури» вывела на орбиту спутник наблюдения Земли CAS500-3, а также дюжину попутных кубсатов. Если все пройдет по плану, CAS500-3 (Compact Advanced Satellite 500-3) будет развернут на солнечно-синхронной орбите на высоте около 600 километров. После выхода на рабочий режим 500-килограммовый спутник займется изучением различных атмосферных явлений.

Двенадцать кубсатов-попутчиков предоставлены различными компаниями, а также университетскими и исследовательскими уч-

реждениями. Они будут выполнять собственные научные и технологические задачи на орбите.

Трехступенчатая «Нури» – первая полностью южнокорейская ракета-носитель, способная выводить аппараты на орбиту.

naked-science.ru

В НАЦИОНАЛЬНОМ МУЗЕЕ КОРЕИ ОТКРЫЛСЯ «ЗАЛ ИСЛАМА»



В Национальном музее Кореи 22 ноября состоялось торжественное открытие «Зала ислама». Новое постоянное выставочное пространство, подготовленное совместно с Музеем исламского искусства в Дохе (Катар), приглашает всех желающих заглянуть в ослепительный мир исламского искусства.

На выставке, темой которой стало «Исламское искусство: путешествие

в сияющий свет», представлены 83 экспоната, включая ранние рукописи Корана, нефритовые изделия и керамику.

Несмотря на то что исламская культура относительно малоизвестна в Корее, история обмена между двумя регионами насчитывает тысячелетия. Об этом свидетельствуют раскопки персидских артефактов в гробницах королевства Силла и активная торговля с арабскими купцами во времена династии Коре. Именно благодаря им появилось современное название «Корея».

Директор музея Ю Хон Чжун выразил надежду, что выставка продемонстрирует посетителям все очарование великой исламской культуры, которая выходит за временные и географические рамки, а также подарит возможность поразмышлять о многообразии человеческой культуры и важности гармоничного сосуществования.

Подробнее на: russian.korea.net

ЧИКЕН ПРИЗНАН САМЫМ ПОПУЛЯРНЫМ КОРЕЙСКИМ БЛЮДОМ СРЕДИ ИНОСТРАНЦЕВ



Чикен (жареная курица) признан самым популярным корейским блюдом среди зарубежных потребителей в этом году.

Министерство продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства Республики Корея и Корейский институт продвижения продуктов питания 23 ноября объявили результаты опроса, проведенного с 3 июля по 25 августа среди 11 тысяч человек в 22 крупных городах по всему миру.

Корейский чикен получил 14% голосов и занял первое место по популярности. За ним следуют кимчи (9,5%), пибимпап (8,2%), пульгоги (маринованное обжаренное мясо, 5,6%), рамен (5,1%), самгепсаль (жареная свиная грудинка, 4,5%) и кимчи поккымпап (жареный рис с кимчи, 4,4%).

68,6% респондентов ответили, что знакомы с корейской кухней. Это на 2,9 процентных пункта больше, чем в



предыдущем году, и является самым высоким показателем за всю историю исследования. 94,2% тех, кто пробовал корейские блюда, заявили, что остались ими довольны, а 80,6% добавили, что хотели бы попробовать их снова. 65,1% респондентов признались, что заинтересовались корейской кухней после просмотра контента Халлю.

Опрос показал, что 71,7% опрошенных посещали местные корейские рестораны за последний год, при этом 93,1% из них остались довольны едой, а 90,7% готовы пойти туда снова.

В министерстве пообещали усилить продвижение корейской кухни, учитывая региональные особенности зарубежных потребителей, чтобы еще больше укрепить позиции К-еды на мировом рынке.

russian.korea.net

РОСТ «ОДИНОЧНЫХ» ДОМОХОЗЯЙСТВ В КОРЕЕ УСКОРЯЕТСЯ: СТРАНА ТАКЖЕ ВСТУПАЕТ В ЭПОХУ СВЕРХСТАРЕНИЯ



В Южной Корее продолжается стремительный рост числа «одиночных» домохозяйств. Поданным нового статистического отчета «Социальная защита в цифрах – 2024», подготовленного Минздравом, доля тех, кто живет один, впервые превысила отметку в 36%. В прошлом году в стране насчитывалось 8,045 млн таких «семей» – это более трети от всех домохозяйств. Десять лет назад показатель был значительно ниже – 27,2%, однако с тех пор увеличивается ежегодно и, по прогнозам, к 2042 году приблизится к 10 млн.

Одновременно страна стремительно стареет. В 2024 году число граждан старше 65 лет впервые достигло 10 млн человек, а их доля в общей структуре населения поднялась до 20,1%. Это означает фактический переход Кореи в категорию сверхстареющих обществ – этап, который раньше прогнозировали лишь к концу десятилетия.

Глубокие демографические перемены отражаются и на инфраструктуре. За последние десять лет количество детских садов сократилось почти вдвое: с 43 770 в 2013 году до 27 387 в 2024-м. При этом доля государственных и муниципальных учреждений растет и сейчас составляет 23,8% от всех садов.

Несмотря на снижение рождаемости, расходы семей на образование продолжают расти. В прошлом году уровень участия детей в платных дополнительных занятиях впервые достиг 80%, а средний месячный чек составил 474 тыс. вон.

На фоне демографического давления нагрузка на медицину также остается одной из самых высоких в мире. В 2023 году один житель Кореи обращался к врачу в среднем 18 раз в год – это почти втрое больше среднего показателя ОЭСР (6,7 визита). При этом общее число врачей за год снизилось на 4,7% и составило 109 274 специалиста.

«Вся Корея»

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО АДРЕСУ: **KOREANNEWS.KG@MAIL.RU**
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: **0(772) 166 555, 0(700) 409 005**

ШКОЛА КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА МИРЕ

- ✓ УРОВНИ:
начальный, продолжающий
- ✓ РАЗГОВОРНЫЙ КУРС
- ✓ ОБУЧЕНИЕ
по индивидуальной программе

 **KOREAN_SCHOOL_KG**
0(772)166555, 0(700)409005

Кён Бог Кун

РЕСТОРАН

경복궁

- ✓ В ассортименте блюда из морских продуктов
- ✓ Широкий ассортимент блюд (>100 наименований)
- ✓ Уютная обстановка
- ✓ Приемлемые цены
- ✓ Высокий уровень обслуживания



ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ
пр. ЧУЙ 30А • 0 (312) 433-944
0 (557) 071-903,
0 (500) 522-511

FOOD ANTENNA SHOP

ОТКРОЙ ДЛЯ СЕБЯ *семен* 33

33 вида рамиена и рамиен-машины,
чтобы приготовить свой
своественный рамиен, как в Корее
попробуйте уникальные блюда
корейской кухни прямо здесь!

+996 507 99 00 33
ул. НАЙТИК ВАЛДЫР, 65А

ПРЕМИУМ ФИТНЕС КЛУБ

MAXIMUM

ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ | БАССЕЙН | ГРУППОВЫЕ ПРОГРАММЫ
СТРЕЧИНГ | KIDS БУМ | ТАЭКВОНДО WT | ТАЙСКИЙ БОКС | ПЛАВАНИЕ

 @MAXIMUM.KG  0559 900 000  ТУРУСБЕКОВА 109/1



KOREAN RESTAURANT
 **мёнга**

숯불갈비 전문점
 **моңға**

- 깨끗한 내부
- 넓은 공간
- 최고의 품질, 서비스

✉ MYUNG_GA.KG
+996 501 088 000 Russian
+996 558 301 877 Korean
📍 주소: 유누살리에바137번지
Юнусалиева, 137

Gang Nam Korean BBQ

Южнокорейский ресторан

📞 +0777-992-002

📍 г.Бишкек, ул. Элебаева 60

✉ gangnambbq.bishkek

Газета поставлена на учет в
Министерстве образования и культуры
Кыргызской Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор:
Ким Юрий Валентинович.
Тел.: 0 (772) 166 555
Дизайн-верстка: Хан Ольга.

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
ОсОО «Принт Мастер»
г. Бишкек, ул. Анкары, 1Г.
Периодичность: два раза в месяц.
Заказ № 1601. Тираж 700
Адрес: г. Бишкек, ул. Анкары, 3А
Тел.: 0(772) 166555, 0(700) 409005
e-mail: koreannews.kg@mail.ru

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета - 2009»
в Кыргызской Республике

Издается при финансовой поддержке
Агентства по делам зарубежных корейцев.



 재외동포청